



CREDIT AND BACKGROUND INFORMATION AIR COMMERCIAL REAL ESTATE ASSOCIATION

BUSINESS INFORMATION

FULL LEGAL COMPANY NAME: 公司名称

Business License #: _____ City: 城市

DBA: _____ Fed Employ. ID#: 联邦税号

Date Fictitious Bus. Name filed: _____

Bus. Address: 地址

Tel#: 电话

Years in this Location: _____ # of Stores _____ Where: 地址
在这里呆了几年

If a Corporation, State of Inc.: _____ Name and Address of Agent for Service: _____
如果是公司, 公司所在州

If a Partnership, Name and Address of General Partners: 名称和地址

Name and Address of Limited Partners (if any): _____

If a Limited Liability Company, Name and Address of Members: 如果有有限责任公司, 成员的名称和地址

If Individuals, Name and Address: 如果是个人, 姓名和地址

Years in Bus.: 经商年限 Person to contact 联系人

Nature of Bus.: 公司业务

PLEASE LIST ALL BANK(S): (Business & Personal) 请列出所有银行 (业务和个人)

Name of Bank: 银行名称 Branch: 分行名称 Tel#: 电话

Account Name: 账户名称 Account #: 账户 Personal: Bus.

Name of Bank: 银行名称 Branch: 分行名称 Tel#: 电话

Account Name: 账户名称 Account #: 账户 Personal: Bus.

TRADE REFERENCES, BUSINESS (if none, Personal)

Current Landlord's Name: 现房东姓名 Tel#: 电话

Address: 地址 How long as tenant 作为房客时间

Insurance Agency: 保险代理名字 Tel#: 电话

Address: 地址 Agent: 代理人

Other reference: 业务往来的公司 Tel#: 电话

Address: 地址

Comments: 备注

Other reference: 业务往来的公司 Tel#: 电话

Address: 地址

Comments: 备注

PERSONAL INFORMATION 个人信息

Name: Last: 姓 _____ First: 名 _____ Middle: _____
Address: 地址 _____
Previous Address (if less than 2 years): 以前地址 (如果少于两年) _____
Date of Birth: 出生日期 _____ Driver's Lic. (# and state): 驾照号码, 州 _____
Employer: 雇主 _____ Tel # 电话号码 _____
Employer's Address: 雇主地址 _____
Occupation: 职业 _____ Social Security #: 社会安全号 _____
Monthly Income: 月收入 _____

SPOUSE'S INFORMATION 配偶信息

Name: Last: 配偶姓名 _____ First: 名字 _____ Middle: _____
Address: 地址 _____
Previous Address (if less than 2 years): 以前地址 (如果少于两年) _____
Date of Birth: 出生日期 _____ Driver's Lic. (# and state): _____
Employer: 雇主 _____ Tel # 电话 _____
Employer's Address: 雇主地址 _____
Occupation: 职业 _____ Social Security #: 社会安全号 _____
Monthly Income: 月收入 _____

HAVE YOU EVER FILED FOR BANKRUPTCY? 您申请过破产吗?

Business: Yes No , When: _____ State filed: _____ Chpt: _____
Personal: Yes No , When: _____ State filed: _____ Chpt: _____

HAVE YOU EVER BEEN CONVICTED OF A FELONY? If so, when: 您曾被判有重罪吗? 如果有, 什么时候?

What felony: 什么重罪? _____

MORTGAGE HOLDER: 抵押贷款持有人

Personal: 个人 _____ Acct#: _____ Tel#: 电话 _____
Address: 地址 _____ Contact: 联系人 _____

MORTGAGE HOLDER: 抵押贷款持有人

Business: 业务 _____ Acct#: _____ Tel#: 电话 _____
Address: 地址 _____ Contact: 联系人 _____

PLEASE ATTACH A CURRENT FINANCIAL STATEMENT AND COPIES OF FEDERAL TAX RETURNS FOR THE LAST 3 YEARS FOR EITHER THE BUSINESS OR YOURSELF (whichever is going to be shown as 'Lessee' in the lease).

请附上当前财务报表和企业或你本人的联邦纳税申请表复印件 (在租约中显示为“承租人”的一方)

IN CASE OF EMERGENCY PLEASE CONTACT: 如有紧急情况请联系

Name: 姓名 _____ Tel#: 电话 _____
Address: 地址 _____

INFORMATION CONCERNING EXISTING LOCATION: 关于现有位置的信息

What is the size of the facility/office that this new space will replace? _____ What is the monthly rent for the space that is being replaced?
\$ 这个新地方要取代的办公设施有多大? _____ 这个房子的月租金是多少?
What is the reason for acquiring the new space? _____
搬家的原因是什么?

I HEREBY GIVE PERMISSION FOR THE INDIVIDUALS AND BUSINESS LISTED ABOVE AS REFERENCES TO PROVIDE FINANCIAL AND CREDIT INFORMATION TO MY PROSPECTIVE LESSOR, HIS MANAGER AND/OR HIS BROKER. I ALSO HEREBY AUTHORIZE THE OWNER AND HIS/HER REPRESENTATIVES TO PERFORM A CREDIT CHECK ON MYSELF AND/OR MY COMPANY.

THE REPRESENTATIONS OF FACT CONTAINED IN THIS APPLICATION ARE CONSIDERED PART OF THE LEASE AND ARE TRUE AND CORRECT. IF ANY INFORMATION HEREIN CONTAINED IS DISCOVERED TO BE FALSE OR MISLEADING, THE LEASE MADE ON THE STRENGTH OF THIS APPLICATION MAY, AT THE OPTION OF THE LESSOR, BE TERMINATED AT ANY TIME. IN ADDITION, THE LESSOR IS HEREBY GRANTED PERMISSION TO VERIFY ALL CREDIT/PERSONAL INFORMATION AND TO OBTAIN ANY CREDIT REPORTS IT DEEMS NECESSARY.

By Lessee: 承租人
Executed at: 城市名 _____
On: 日期 _____

By: _____
Name Printed: 以上请签名, 拼写名字 _____
Title: 职务 _____

By: _____
Name Printed: 以上请签名, 拼写名字 _____
Title: 以上请签名, 拼写名字 _____

Address: 地址 _____

Telephone: 电话 _____
Facsimile: 传真 _____
Federal ID No. _____

NOTICE: These forms are often modified to meet changing requirements of law and industry needs. Always write or call to make sure you are utilizing the most current form: AIR Commercial Real Estate Association, 500 N Brand Blvd, Suite 900, Glendale, CA 91203. Telephone No. (213) 687-8777. Fax No.: (213) 687-8616.